

*[Large, stylized signature]*

*[Signature]*  
Friedrich Cantzler  
in Auftrag

1598.

*[Main body of handwritten text, written upside down]*

*[Signature]*  
Schattingen, ongedem.

Eszo by d' d' die Dolantien van (Hiddersfear) te Steden  
dopet Onverantwoordt opten lastgevalde Quartier dagt end  
gedagt, als ook om die groete klachten, geschormeret byn, van  
ongeregeltgheden die ten platte Lande omgaw int gety van  
schattinge en lasten, die den voer platte Lande dagelike over  
roemen, en opgelichte worden, den byn datter ongelijk meer  
ongelangen vordet, dan d'elke schattingen (die in hie schatting  
meer dan te groot byn) bedragen Tot grondelike bederfnisse  
van Ingeestten, die daer den met allen geschorment worden  
van Inkommen van gelycanden, en goeder, Naer oick dit  
wijls gelt metter toegelyc, Tanden en alle tzelne oick tot  
groete ondiensche van hinc Mat. en wijne van Landt, soe  
datter nietelick in dient versien, hebben daerom geordineret,  
en gestatueret, ordineren, en statueren tgem metfolgt,

1 In den iersten dat naer bysalde der Quartier Reversen  
In eeny Regelikey hie spel, by den Amptman, Reversen, en  
Schiedten, sine getrouwe, en gemelken geseten schattinger  
vuer gebuerlike salaris, doch zooger niet, als dier ge brab.  
ten goudert, aengestelt, en op dese naefolgende articulen  
bevidet sullen worden,

2 Welke schattinger Inbuurey sullen althilke Ingebillighe  
penninge, als tot hinc Mat. garnison ondergaldt, vuytgefat  
off den vuant tot brandtschattinge gegeben worden, ende  
ieder byn beyde a part, en besonder

3 Item daermit naer als tot beyde partijen van noeden  
niet gelijckte werde, fall der Landrenten alleyn drie  
maenden, en aensenghlike nen vuer den iersten Martij, aen  
ieder d' d' spel bezien, soe nael by in den naefolgendon  
drey maenden, aen hinc Mat. garnison betaelen sullen  
en daerby en blanc van einy Daegen papjer, mit oeversezie  
ken, daerop int beghintfell, mit hinc eigen gant, despeluen hie  
pell quite, byn althilke drey maenden (soe daerinne met  
den jaer te designeren) fall annotant worden,

4

In sulley die Schatzkammer volgend op den seluen alse Inhibiti  
kennet, en sijn toegestaltten buegen pappir, selve schrijue, oft  
doy schrijue, alle der Scherfften, en Naburien aenamen, ende  
dareby seluen, en specificeuen, en sijn Inhibiti quide, die Innen  
by der by den Landrentmeester int beghintstell amoteert ter sommen  
en sijn bevoeninge als vint, te draegen gebuert, nach aduocant,  
der alder Schatceduley, Daer by die halftijden en derdenste  
en die haer schatken twee dille sulley draegen, en betackten moeten

5

In sulley die aengestalte Schatzkammer, als inlike penningen,  
en niemant, als een Landrentmeester oft sijn gecommiteerden  
tegen gebuertliche quitan, en sijn bevoeninge moegen, op peno van  
naemals te betackten, en daer by veruolent te worden

6

Maer hoe veel die vianthelike Brandbesattinge aengest  
sulley binnen Eijn dagen, nae publicatie van desey, vint sijn  
hispell, twee Deputerende Schepens der Magistraet der Steden  
Zuremunde en Venlo, demey sijn naestey geseten, met  
gebbende sijn aenbringen, van sijn Inhibiti hispells Brand  
besattinge, in den gesetelen jaer, oft nuuuelich sijn aduocant  
en derseluer Magistraet, die Scherffen daarop gesuert sijn,  
derseluer Schepens en blaney van sijn buegen pappir mit  
quide oft nachschien, daerby int beghintstell derseluer hispells  
quide by drie maenden tot drie maenden, by den Secretarion  
derseluer Stede getekent, en volgend aller Naburien, ende  
Scherffen quide nae Inhibiti der Quantitert Kercken verduelt  
sijn, daer die Schatzkammer amoteert sulley worden

7

In sulley alle Naburien, en Scherffen alle maenden sijn  
derdenste van sijn quide ophleggen, en betackten moeten  
en daer enige daer in sijn met vueren, die Schatzkammer der  
seluer aenamen int aensant der volgendey maende, den Drost  
sant, oft Scholte overgeuen, en die seluige sonder eenich delay  
dareby te constingenen

8

In sulley by alle niemant van den Scherffen, oft Inhibiti sijn  
sijn geistlich, oft vdelich, adel, oft onadel, vnder sijn  
Drost, Burggrone, Scholte, Schepens, oft Schreueren, van  
vueren enige particuliere vrees, oft exemptie, paration,

vnuergebrechte penningen, verfallene penningen, oft onder wa  
sijn sijn geestlich moethe, sijn quide der Schattinge Inhibiti  
veruolent, oft vthortey, Maer vual sijn in enige nummeren  
competent, daer andere vueren by sijn sijn moegen

9

In sulley die Schatzkammer nae ingant der vierste drie  
maenden, die andere volgend drie maenden, van den Scherffen  
en Inhibiti mit foderen moegen, sijn te bevoeninge  
die vierste drie maenden van sijn niemantlic betackten, en sijn van  
der vueren, daerby die Schattinge destineert gebuertliche  
quitan, mit der by den Landrentmeester en Secretarion  
respectue vueren Inhibiti der Schatceduley, den Magistraet  
der vint Steden, sulley beuolent, en sijn niemant gelyche  
gestalt Inhibiti buegen pappir van drie toekomende  
maenden, als vint sulley gelictet gebly

10

In sulley enige Extradiemant lasten vueren sijn  
enige kerken oft Scherffen te doen, dienlich beuolent  
vueren, sulley die vueren, Drosturken Scholte, Schepens  
Schreueren, oft gemeine Naburien, tot last der Scherffen  
geme vueren vint oft vsetten moegen, sijn by den mit vueren  
vueren communicatie mit derseluer Scherffen, oft eines  
Inhibiti hispells particulier Commissarion, oft Deputerden  
binnen den Steden vueren gesetelen, en mit consent der  
seluer sijn gesetelen, vueren sommen in sijn vueren  
en vueren die penningen getekent, van den Secretarion mit  
beghintstell eines besinderey Schatceduley gestalt, en alsoe  
volgend op die vueren vueren gelictet, en mit quitan  
tuen, als vint, vueren sulley vueren

11

In sulley oich die selue Secretarion daer by, en sijn sijn  
vueren sijn sijn, van den Scherffen, sijn als sijn beuolent  
ligt, daer by vueren, vueren gesetelen sijn

12

Alle persoenliche diensten, sijn den vueren vueren, op  
last, oft vueren vueren, sulley sijn sijn in vueren  
vueren, en die Scherffen in de Steden, daermit mit  
betackten, oft betackten vueren

Inhibiti daermit sijn sijn alle Officieren  
vueren vueren, vueren vueren  
vueren vueren sijn vueren vueren vueren  
sijn

dat hi ten tijde van Gode is verrijst. Ende  
so hi want sy hant was. de contramond  
en wonder of ander gestalt enige xpm.  
wofsetten ontfangen of oprijden wende. Gal  
deme daren woonende stede van g'n =  
fensse. g'ronnendert en niet tegen  
staende enige contradictie of opmte  
geantistieit wengeldes. en hi g'nd  
wofsetten gedwongen of na den s'chne  
geelgentent gestraft worden. Ende dit  
al hi wofsetten ende tot ander ondunnen  
oortsonder affkint van den g'ndes fr'kent  
of wofsetten. hi hi s'nt en andere  
sonde wofsetten. Ende hi tot  
Ch'ndm'nde. In s'nt. Ende hi wofsetten  
van Gode. Ende hi. 1598

By mij